

Seeds & Services



Rijk Zwaan Katalog sałata 2012/2013

maślowa | krucha | liściowa | dębolistna

rzymska | batawska | endywia | Salanova®

Spis treści



Sałata szklarniowa	3
Sałata masłowa - przeznaczona do uprawy pod osłonami	4
Sałaty inne - przeznaczone do uprawy pod osłonami	6
Sałata masłowa - przeznaczona do uprawy w gruncie	8
Sałata krucha - technologia produkcji	10
Sałata krucha - odmiany	12
Sałata liściowa - odmiany	16
Sałata dębolistna - odmiany	18
Sałata rzymska - odmiany	19
Sałata batawska - odmiany	20
Sałata endywia - odmiany	22
Mieszanki sałat - produkt gotowy do spożycia	23
Salanova	24
Ogólne warunki sprzedaży i dostaw firmy Rijk Zwaan	26

Tabela odporności

Sałaty	LMV	Lettuce Mosaic Virus – Wirus mozaiki sałaty
	BI	Bremia lactuceae – Mączniak rzekomy
	Nr:0	Nasonovia ribisnigri – Mszyca porzeczkowo-sałatowa
	Pb	Pemphigus bursarius – Mszyca bawełnica

Sałata szklarniowa

uprawiana na wełnie – zasady uprawy

- 1| Optymalna temp. kiełkowania 15°C, max temp. 20°C, szczególnie 2 dni po siewie należy rygorystycznie utrzymywać optymalną temperaturę. Nasiona wysiewamy w koreczki z wełny i delikatnie przysypujemy wermikulitem.
- 2| **Do tego typu wysiewu polecamy nasiona otoczkowane, które cechują się bardzo dobrą energią kiełkowania i dzięki nim okres produkcji rozsady skraca się o 5 – 6 dni.**
- 3| Zalecana temp. uprawy w okresie zimowym:
 - noc 5 - 7°C
 - dzień 12 - 20°C
- 4| Przed wysadzeniem dobrze zahartować rośliny. Młode rośliny (zahartowane) znoszą przymrozki do - 6°C, przy dłuższym działaniu niskich temp. (poniżej 5°C) może wystąpić przedwczesne wybijanie w pędy kwiatostanowe -jarowizacja. Jarowizację może powodować także wysoka temperatura latem 20 - 30°C
- 5| Do nawożenia sałaty na wełnie możemy stosować pożywkę o EC 1,7 do 2,0, pH 5,7 do 6,0 o składzie:

Składnik	Zawartość mg/l
NO ₃	200
P	30
K	210
Mg	40
Ca	240



Odmiany firmy Rijk Zwaan charakteryzują się bardzo dobrym wyrównaniem i wysoką zdrowotnością co zapewnia doskonałą jakość produktu końcowego.

Sałata masłowa

przeznaczona do uprawy pod osłonami



Omega RZ

HR BI 1-13, 17-18, 22, 24, 25, 28

- odmiana odznaczająca się bardzo szybkim wzrostem
- tworzy duże, ciężkie, dobrze wypełnione główki o jasnozielonych liściach
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-9, 49-53 tydzień

Markies RZ

HR BI 1-24, 27, 28

- odmiana przeznaczona do uprawy w szklarniach i tunelach foliowych w okresie jesienno-zimowym
- dobrze rośnie w okresie krótkiego dnia, przy niskiej intensywności światła
- tworzy dużą główkę
- liście o świeżo zielonej barwie i średniej grubości
- tworzy dobrze wypełnioną główkę o luźnym pokroju
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-9, 35-53 tydzień

Roderick RZ

HR BI 1-24, 27, 28

- tworzy duże główki, ciężkie i dobrze wypełnione o luźnym pokroju
- wyrównane, dobrze uformowane główki, dobrze przyrastające w okresie jesienno-zimowym
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-9, 38-53 tydzień

Gardia RZ

HR BI 1-27

- odmiana przeznaczona do uprawy od października do końca marca
- duże jasne liście, bardzo duża luźna główka
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-9, 49-53 tydzień

Alexandria RZ

HR BI 1-23, 25/Pb

- odmiana przeznaczona do uprawy w tunelach foliowych i szklarniach od kwietnia do października (uprawa letnia)
- bardzo wysoka odporność na wybijanie w pędy i brązowienie brzegów liści
- barwa liści jasnozielona
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-36 tydzień

Natalia RZ

HR BI 1-26, 28/Pb

- odmiana przeznaczona do uprawy pod osłonami w okresie od wiosny do jesieni
- jasna barwa liści, duża główka
- wysoka odporność na wybijanie w pędy i zamieranie brzegów liści
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-36 tydzień



Weston RZ

HR BI 1-28

- nowa odmiana sałaty masłowej charakteryzująca się szybkim wzrostem
- jasna barwa liści, duża główka
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-9, 49-53 tydzień

Pia RZ

HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb

- odmiana polecana do uprawy przyspieszonej w tunelach foliowych i pod Agrylem
- odmiana bardzo wczesna, o jasnej barwie liści
- szybko formuje dobrze wypełnione główki
- odporna na zgniwanie dolnych liści
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 5-13 tydzień

Sprinter RZ

HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb

- bardzo wczesna odmiana przeznaczona do uprawy w tunelach foliowych, pod Agrylem i bez osłon
- tworzy dobrze zamknięte od dołu, jasnozielone główki
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 6-16, 30-33 tydzień

Speedway RZ

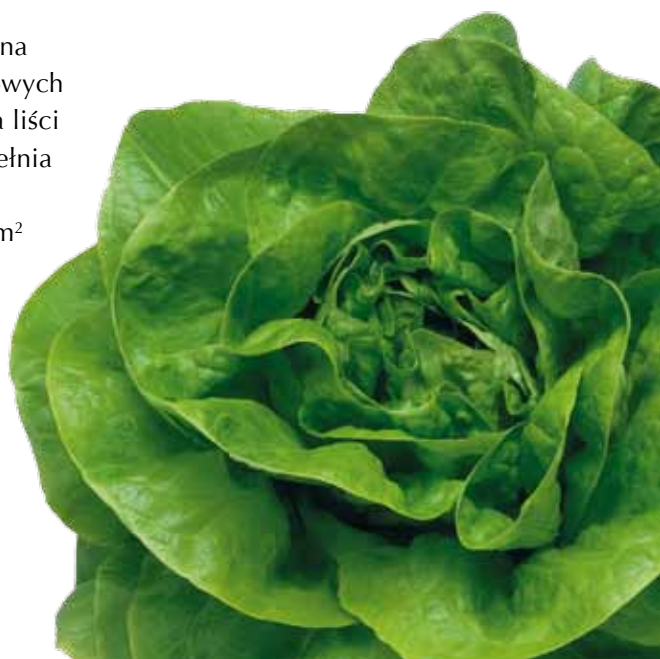
HR BI 1-27/Nr:0 **IR** LMV

- odmiana sałaty przeznaczona do uprawy w tunelach foliowych
- tworzy luźne główki, barwa liści jasnozielona, doskonale spełnia wymogi rynku
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 6-16, 30-33 tydzień

Torpedo RZ

HR BI 1, 4-22, 25/Pb

- charakteryzuje się dużą jasną główką, jasnozieloną barwą liści
- szybki wzrost
- przydatna do uprawy wiosennej pod folią i Agrylem
- bardzo dobra zdrowotność, odporność na zgniwanie liści
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 6-14, 30-33 tydzień



Sałaty inne

przeznaczone do uprawy pod osłonami



Locarno RZ

HR BI 1-16, 21, 23

- odmiana sałaty liściowej tworząca bardzo wyrównane główki, jasnozielone
- wysoka tolerancja na wybijanie w pędy
- liście silnie postrzępione
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-10, 48-53 tydzień

Kristine RZ

HR BI 1-17, 21, 23 **IR** LMV

- odmiana sałaty dębolistnej zielonej
- odmiana przeznaczona do całorocznej uprawy w gruncie i tunelach foliowych
- kolor liści jasnozielony
- bardzo dobra zdrowotność
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-10, 48-53 tydzień

Kitonia RZ

HR BI 1-28/Nr:0/Pb

- odmiana sałaty dębolistnej zielonej
- odmiana przeznaczona do uprawy pod osłonami w porze wiosennej i jesiennej
- kolor liści jasnozielony
- bardzo dobra zdrowotność
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 5-15, 31-39 tydzień

Satine RZ

HR BI 1-28/Nr:0

- odmiana sałaty liściowej w typie Amandine
- cechuje ją bardzo intensywna barwa liści, określana jako potrójnie czerwona, czerwień nie tylko na zewnątrz liści, ale również na wewnętrznych liściach i na całej powierzchni
- doskonała do dekoracji z racji swej barwy i atrakcyjnego kształtu
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-10, 48-53 tydzień

Versai RZ

HR BI 1-23, 25

- odmiana sałaty dębolistnej czerwonej
- cechuje ją bardzo intensywny czerwony kolor liści (określana jako potrójnie czerwona)
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 1-10, 48-53 tydzień





SAŁATY MASŁOWE

odmiana	odporności	roślin/m ²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
Omega RZ	HR BI 1-13,17,18,22,24,25,28	12-16												
Markies RZ	HR BI 1-24, 27, 28	12-16												
Roderick RZ	HR BI 1-24, 27, 28	12-16												
Gardia RZ	HR BI 1-27	12-16												
Alexandria RZ	HR BI 1-23, 25/Pb	12-16												
Natalia RZ	HR BI 1-26, 28/Pb	12-16												
Weston RZ	HR BI 1-28	12-16												
Pia RZ	HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb	12-16												
Sprinter RZ	HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb	10-12												
Speedway RZ	HR BI 1-27/Nr:0 IR LMV	10-12												
Torpedo RZ	HR BI 1, 4-22, 25/Pb	9-11												

SAŁATY INNE - do uprawy pod osłonami

Locarno RZ	HR BI 1-16, 21, 23	9-11												
Satine RZ	HR BI 1-28/Nr:0	9-11												
Kristine RZ	HR BI 1-17, 21, 23 IR LMV	9-11												
Versai RZ	HR BI 1-23, 25	9-11												
Kitonia RZ	HR BI 1-28/Nr:0/Pb	9-11												

termin sadzenia HR wysoka / standardowa odporność IR umiarkowana / średnia odporność

Sałata masłowa

przeznaczona do uprawy w gruncie



Pia RZ

HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb

- odmiana polecana do uprawy przyspieszonej w tunelach z foliowych i pod Agrylem
- odmiana bardzo wczesna, o jasnej barwie liści
- szybko formuje dobrze wypełnione główki
- odporna na zagniewanie dolnych liści
- zagęszczenie 12-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 7-13 tydzień

Torpedo RZ

HR BI 1, 4-22, 25/Pb

- charakteryzuje się dużą jasną główką, jasnozieloną barwą liści
- szybki wzrost
- przydatna do uprawy wiosennej pod folią i Agrylem
- bardzo dobra zdrowotność, odporność na zagniewanie liści
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 8-16, 32-35 tydzień

Speedway RZ

HR BI 1-27/Nr:0 **IR** LMV

- odmiana przeznaczona do wczesnych upraw pod włókniną i bez osłon
- tworzy luźne główki
- jasnozielona barwa liści
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 8-16, 32-35 tydzień

Sprinter RZ

HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb

- bardzo wczesna odmiana przeznaczona do uprawy w tunelach foliowych, pod Agrylem i bez osłon
- tworzy dobrze zamknięte od dołu, jasnozielone główki
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 8-16, 32-35 tydzień

Gisela RZ

HR BI 1-27/Nr:0 **IR** LMV

- przeznaczona do uprawy od wiosny do jesieni
- bardzo kształtna główka, dobrze wypełniona jednocześnie charakteryzująca się luźną budową
- duża odporność na zagniewanie dolnych liści
- odmiana, która uzyskała bardzo dobrą opinię wśród wielu klientów
- dostępna w postaci nasion normalnych
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 11-34 tydzień





Jolito RZ

HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV

- przeznaczona do uprawy od wiosny do jesieni
- główka dobrze wypełniona, jednocześnie charakteryzująca się luźną budową
- ze względu na szeroką i zamkniętą podstawę bardzo ładnie prezentuje się w skrzynkach
- wysoka odporność na zagniewanie dolnych liści
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 11-34 tydzień

Jiska RZ

HR BI 1-24, 27, 28/Nr:0 IR LMV

- przeznaczona do uprawy letniej i jesiennej
- odporna na wybijanie w pędy przy wysokiej temperaturze
- tworzy luźne, dobrze wypełnione główki
- bardzo dobra zdrowotność
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 11-34 tydzień

Chapala RZ **nowość**

HR BI 1-28/Nr:0/Pb IR LMV

- tworzy duże główki, o dość luźnym pokroju
- liście o świeżej zielonej barwie
- odmiana cechuje się wysoką zdrowotnością oraz tolerancją na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 11-33 tydzień

Subyana RZ **nowość**

HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV

- tworzy nieco większe główki od Giseli, liście barwy jasnozielonej
- przeznaczona do uprawy od wiosny do jesieni
- znakomita zdrowotność, wysoka odporność na zagniewanie dolnych liści
- bardzo kształtna główka, dobrze wypełniona jednocześnie charakteryzująca się luźną budową
- duża odporność na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 11-34 tydzień

SALAŁY MASŁOWE - GRUNT

odmiana	odporności	roślin/m ²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
Pia RZ	HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb	12-16												
Torpedo RZ	HR BI 1, 4-22, 25/Pb	9-11												
Speedway RZ	HR BI 1-27/Nr:0 IR LMV	9-11												
Sprinter RZ	HR BI 1-6, 13-15, 17/Pb	10-12												
Gisela RZ	HR BI 1-27/Nr:0 IR LMV	9-11												
Jolito RZ	HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV	9-11												
Jiska RZ	HR BI 1-24, 27, 28/Nr:0 IR LMV	9-11												
N Chapala RZ	HR BI 1-28/Nr:0/Pb IR LMV	9-11												
N Subyana RZ	HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV	9-11												

N nowość

termin sadzenia

HR

wysoka / standardowa odporność

IR

umiarkowana / średnia odporność

Sałata krucha

technologia produkcji

W klimacie Polski sałatę lodową uprawia się bezpośrednio w polu w zależności od rejonu od końca marca do końca października.



W klimacie Polski sałatę lodową uprawia się bezpośrednio w polu w zależności od rejonu od końca marca do końca października. Okres uprawy wiosną i jesienią wynosi 7 tygodni natomiast latem około 5-6 tygodni w zależności od odmiany i warunków pogodowych. Wczesną wiosną do połowy maja sałatę uprawia się pod agrowłókniną.

Sałatę lodową uprawia się z rozsady w kostce torfowej 4x4x4. Czas produkcji rozsady wczesną wiosną to około 3 tygodni, latem okres ten skraca się do 14 dni. Należy pamiętać, że przerośnięta rozsada ma negatywny wpływ na przyjmowanie się w polu, a w efekcie na wyrównanie końcowe produktu. Prawidłowo wyprodukowana rozsada powinna być zabezpieczona preparatami zapobiegającymi transpiracji.

Rozsadę w polu sadzimy tak, aby sprasowana kostka torfowa wystawała około 2,5 cm do 3 cm nad powierzchnię ziemi. W zależności od odmiany oraz terminu uprawy sa-

dzimy w rozstawie 40x40 do 45cm. Bardzo ważne przed sadzeniem jest przygotowanie gleby. Sałatę sadzimy na zagonach o wysokości około 25 cm i szerokości zależnej od posiadanych maszyn.

Dzięki zagonom unikamy miejscowego zalewania co może mieć bardzo duży wpływ na wyrównanie roślin. Dodatkową zaletą zagonów jest przyspieszenie uprawy około 2-3 dni w porównaniu z uprawą na płasko. W klimacie Polski niezbędne jest zastosowanie nawadniania kropelkowego.

Pierwsze podlewanie należy wykonać bezpośrednio po sadzeniu stosując dysze rozpryskowe co pozwala schłodzić rośliny.

W celu utrzymania prawidłowego poziomu nawożenia mineralnego w oparciu o analizę gleby N-170 kg/ha, P25 40 kg/ha, K2O 160 kg/ha należy podać dawki startowe. Dawka startowa fosforu i potasu podawana jest w roku poprzedzającym

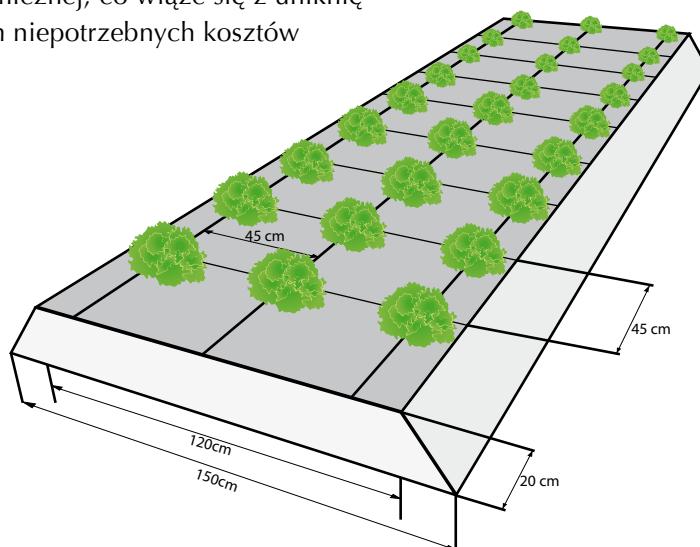
natomiast dawka startowa azotu powinna być podana przed sadzeniem. Bardzo ważnym elementem produkcji jest utrzymanie prawidłowego pH gleby, nawozy wapniowe stosowane jesienią uzupełniamy kredą bezpośrednio przed rozpoczęciem produkcji. Rekomendowane pH dla uprawy sałaty kruchej w zależności od gleby powyżej 7 pH. Nazwożenie uzupełniające NPK oraz mikro zazwyczaj odbywa się przy pomocy dozowników nawozowych podczas nawadniania systemem kropelkowym. Przy nawadnianiu należy pamiętać, aby nie dopuszczać do zbytowego przesuszenia wierzchniej warstwy gleby co pozwoli zapobiec wystąpieniu chorób fizjologicznych typu tipburn.

Przy zastosowaniu preparatów biologicznych ograniczymy stosowanie fungicydów lub całkowite ich zaniechanie.

Jednym z elementów wpływających na uzyskanie produktu wysokiej jakości jest dobór odpowiednich

odmian. Firma Rijk Zwaan posiada w swojej ofercie szeroką gamę odmian na każdy okres uprawy.

Przy wyborze odmiany bardzo ważne jest zwrócenie uwagi na odporność na mączniaka rzekomego sałaty a także odporność na Mszycę porzeczkowo-sałatową. Dzięki odmianom odpornym producent unika zbyt częstej ochrony chemicznej, co wiąże się z uniknięciem niepotrzebnych kosztów



rys 1. Przykładowy schemat przedstawiający zagony do produkcji sałaty kruchej



Dzięki odmianom odpornym producent unika zbyt częstej ochrony chemicznej, co wiąże się z uniknięciem niepotrzebnych kosztów.

Sałata krucha

odmiany



Rubette RZ

HR BI 1-16, 21, 23 **IR** LMV

- odmiana w typie Saladin
- bardzo wczesna, szybko wypełnia główkę
- przeznaczona do uprawy wiosennej i jesiennej
- nadaje się do uprawy pod Agrylem
- zagęszczenie 7-8 roślin/m²
- termin nasadzeń 9-14, 33-35 tydzień

Nanette RZ

HR BI 1-26, 28

- bardzo szybka odmiana, szybko dorastająca
- przeznaczona na najwcześniejsze uprawy wiosenne oraz na późną jesień
- nadaje się do uprawy po Agrylem
- zagęszczenie 7-8 roślin/m²
- termin nasadzeń 9-14, 33-35 tydzień

Platinas RZ

HR BI 1-23, 25/Nr:0/Pb

- odmiana przeznaczona do uprawy w gruncie na wiosnę, lato i jesień
- główka bardzo dobrze wypełniona
- tworzy duże i bardzo duże główki
- bardzo dobre wyrównanie
- odporna na brązowienie brzegów blaszki liściowej
- zagęszczenie 5-6 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Lagunas RZ

HR BI 1-16, 21, 23/ Nr:0

- tworzy okrągłą główkę, bardzo wyrównaną
- odmiana odznaczająca się wysoką tolerancją na niekorzystne warunki uprawy
- duża odporność na wybijanie w pędy
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-30 tydzień



Elenas RZ

HR BI 1-16, 21, 23/ Nr:0

- przeznaczona do uprawy letnio-jesiennej
- główki odznaczają się bardzo dobrą strukturą wnętrza
- dobrze się sprawdza na różnych typach gleby
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-30 tydzień

Argentinas RZ

HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb IR LMV

- odmiana przeznaczona do uprawy wiosennej i letniej
- rośliny charakteryzują się intensywnym zielonym kolorem
- szybko rosnąca, dobrze wypełniona główka
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 13-34 tydzień

Diamantinas RZ

HR BI 1-28/Nr:0

- przeznaczona do uprawy od wiosny do jesieni
- charakteryzuje się bardzo dobrym wyrównaniem
- główki średniej wielkości, dobrze wypełnione i ciężkie
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-33 tydzień

Cartagenas RZ

HR BI 1-16, 21, 23/ Nr:0

- odmiana przeznaczona do uprawy od wiosny do jesieni
- odporna na wybijanie w pędy, latem w wysokich temperaturach
- wysoka odporność na zamieranie wewnętrznych liści w okresie lata
- tworzy duże i bardzo duże główki, bardzo dobre wyrównanie
- uniwersalna co do rodzaju gleby
- zagęszczenie 5-6 roślin/m²
- termin nasadzeń 14-34 tydzień

Ardinas RZ

HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb IR LMV

- odmiana przeznaczona do uprawy w okresie wiosennym i jesiennym
- dobrze rośnie w uprawie przyspieszonej pod Agrylem
- tworzy duże, ciężkie liście, lekko spłaszczone główki, dobrze wypełnione
- zagęszczenie 5-6 roślin/m²
- termin nasadzeń 13-16, 28-34 tydzień

Silvinas RZ

HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb

- odmiana przeznaczona do uprawy od wiosny do jesieni
- tworzy duże główki
- odmiana wykazuje dużą tolerancję na warunki uprawy
- cechuje ją duża tolerancja na wybijanie w pędy i duża odporność na brązowienie liści wewnętrznych
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-33 tydzień

Sałata krucha

odmiany



Santarinas RZ

HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb

- nowa odmiana sałaty kruchej
- tworzy duże, lekko spłaszczone główki
- odmiana wykazuje bardzo wysoką tolerancję na wybijanie w pędy
- może być uprawiana z przeznaczeniem na świeży rynek, a także na przemysł
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 19-29 tydzień



Farinas RZ

HR BI 1-26, 28/Nr:0

- nowa odmiana sałaty kruchej
- dobre rezultaty prób w sezonie 2010
- odmiana wykazuje wysoką tolerancję na wybijanie w pędy
- może być uprawiana na świeży rynek i również dla przemysłu
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 13-33 tydzień



45-47 RZ **nowość**

HR BI1-28/Nr:0/Pb

- nowa odmiana sałaty kruchej
- dobre rezultaty w 2011 roku
- odmiana wykazuje wysoką tolerancję na wybijanie w pędy
- tworzy duże, ładne i regularne główki
- może być uprawiana na świeży rynek i również dla przemysłu
- zagęszczenie 6-7 roślin/m²
- termin nasadzeń 13-33 tydzień

45-32 RZ **nowość**

HR BI 1-28/Nr:0

- nowa odmiana przeznaczona do uprawy wiosną i jesienią,
- charakteryzuje się bardzo dobrą zdrowotnością i wyrównaniem
- przeznaczona na świeży rynek i dla przemysłu
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 11-20, 30-34 tydzień



SAŁATY KRUCHE

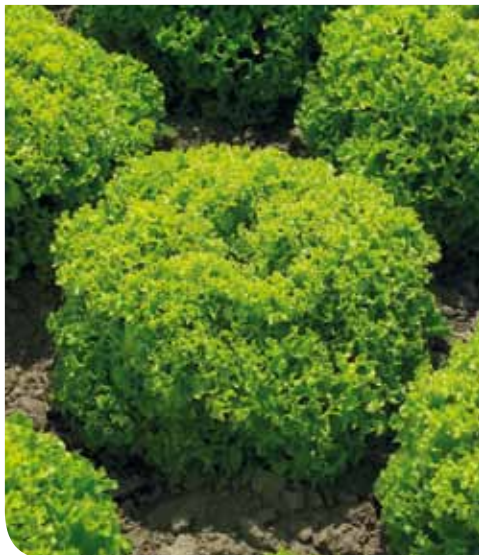
odmiana	odporności	roślin/m ²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
Rubette RZ	HR BI 1-16, 21, 23 IR LMV	7-8												
Nanette RZ	HR BI 1-26, 28	7-8												
Platinas RZ	HR BI 1-23, 25/Nr:0/Pb	5-6												
Lagunas RZ	HR BI 1-16, 21, 23/Nr:0	6-7												
Elenas RZ	HR BI 1-16, 21, 23/Nr:0	6-7												
Cartagenas RZ	HR BI 1-16, 21, 23/Nr:0	5-6												
Argentinas RZ	HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb IR LMV	6-7												
Ardinas RZ	HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb IR LMV	5-6												
Diamantinas RZ	HR BI 1-28/Nr:0	6-7												
Silvinas RZ	HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb	6-7												
Santarinas RZ	HR BI 1-26, 28/Nr:0/Pb	6-7												
Farinas RZ	HR BI 1-26, 28/Nr:0	6-7												
N 45-47 RZ	HR BI 1-28/Nr:0/Pb	6-7												
N 45-32 RZ	HR BI 1-28/Nr:0	10-12												

N nowość — termin sadzenia — próby **HR** wysoka / standardowa odporność **IR** umiarkowana / średnia odporność



Sałata liściowa

odmiany



Lollo Bionda

Locarno RZ

HR BI 1-16, 21, 23

- odmiana tworząca bardzo wyrównane główki, jasnozielone
- wysoka tolerancja na wybijanie w pędy
- liście silnie postrzępione
- polecana do uprawy na cały sezon od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Aleppo RZ

HR BI 1-27/Nr:0 **IR** LMV

- odmiana w typie Locarno RZ
- liście mocno fryzowane, o jasnozielonym kolorze
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- tworzy duże główki z odpornością na wybijanie w pędy
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Levistro RZ

HR BI 1-23, 25/Pb **IR** LMV

- odmiana w typie Locarno
- przeznaczona do uprawy od wczesnej wiosny pod Agrylem do jesieni
- przydatna do uprawy wiosennej w szklarni
- tworzy duże główki, o silnie postrzępionych liściach
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Linaro RZ

HR BI 1-28/Nr:0 **IR** LMV

- nowa odmiana sałaty liściowej Lollo Bionda
- tworzy duże główki, o nieco ciemniejszym kolorze niż odmiana Aleppo
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- odporna na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Lollo Rossa

Satine RZ

HR BI 1-28/Nr:0

- odmiana w typie Amandine
- cechuje ją bardzo intensywna barwa liści, określana jako potrójnie czerwona, czerwien nie tylko na zewnątrz liści, ale również na wewnętrznych liściach i na całej powierzchni
- doskonała do dekoracji z racji swej barwy i atrakcyjnego kształtu
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Anthony RZ

HR BI 1-16, 21, 23

- sałata w typie Lollo Rossa
- liście o intensywnej czerwonej barwie
- posiada taką samą siłę wzrostu co odmiana Locarno typu Lollo Bionda, dzięki czemu doskonale nadaje się do pakowania mieszanego Lollo Rossa i Bionda
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień



Carmesi RZ

HR BI 1-28/Nr:0

- odmiana przeznaczona na nasadzenia od wiosny do jesieni
- bardzo dobra zdrowotność
- posiada bardzo intensywny kolor liści, określana jako potrójnie czerwona
- zagęszczenie 9-11 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Cavernet RZ

HR BI 1-28/Nr:0

- odmiana w typie Lollo Rossa, przeznaczona do uprawy całorocznej (od wiosny do jesieni)
- cechuje ją bardzo intensywny czerwony kolor liści (określana jako podwójnie czerwona)
- wysoka zdrowotność
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

SAŁATY LIŚCIOWE

odmiana	odporności	roślin/m ²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
LOLLO BIONDA														
Locarno RZ	HR BI 1-16, 21, 23	9-11												
Aleppo RZ	HR BI 1-27/Nr:0 IR LMV	9-11												
Levistro RZ	HR BI 1-23, 25/Pb IR LMV	9-11												
Linaro RZ	HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV	9-11												
LOLLO ROSSA														
Satine RZ	HR BI 1-28/Nr:0	10-12												
Anthony RZ	HR BI 1-16, 21, 23	10-12												
Carmesi RZ	HR BI 1-28/Nr:0	9-11												
Cavernet RZ	HR BI 1-28/Nr:0	10-12												

termin sadzenia

HR wysoka / standardowa odporność

IR umiarkowana / średnia odporność

Sałata dębolistna

odmiany



Dębolistna zielona

Kiribati RZ **nowość**

HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV

- nowa odmiana przeznaczona do całorocznej uprawy w gruncie
- kolor liści jasnozielony
- charakteryzuje się wysoką zdrowotnością
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Kitare RZ

HR BI 1-26, 28/Nr:0 IR LMV

- odmiana przeznaczona do całorocznej uprawy w gruncie

- posiada jasnozielone zabarwienie liści
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Dębolistna czerwona

Murai RZ

HR BI 1-27/Nr:0 IR LMV

- odmiana przeznaczona do uprawy w gruncie od wiosny do jesieni
- posiada bardzo dobrą zdrowotność
- charakteryzuje się szybszym wzrostem od odmiany Versai
- odporna na wybijanie w pędy

- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

83-98 RZ **nowość**

HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV

- przeznaczona do całorocznej uprawy w gruncie
- czerwona barwa liści określana jako potrójna czerwień z lekkim połyskiem
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

SAŁATY DĘBOLISTNE

odmiana	odporności	roślin/m ²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
DĘBOLISTNA ZIELONA														
N Kiribati RZ	HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV	10-12												
Kitare RZ	HR BI 1-26, 28/Nr:0 IR LMV	10-12												
DĘBOLISTNA CZERWONA														
Murai RZ	HR BI 1-27/Nr:0 IR LMV	10-12												
N 83-98 RZ	HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV	10-12												

N nowość

termin sadzenia

próby

HR

wysoka / standardowa odporność

IR

umiarkowana / średnia odporność

Sałata rzymska

odmiany



Claudius RZ

HR 1-26, 28/Pb IR LMV

- sałata rzymska w typie Midi
- przeznaczona do uprawy całorocznej, szczególnie polecana na cykl wiosenny i jesienny
- wysoka odporność na mącznika
- główki wysokości 15-20 cm
- zagęszczenie 16-20 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Cegolaine RZ

HR BI 1-28/Nr:0/Pb IR LMV

- sałata rzymska w typie Mini
- bardzo dobra zdrowotność roślin
- wysokość główki 10-15 cm
- zagęszczenie 16-20 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

41-144 RZ **nowość**

HR BI 1-27/Nr:0 IR LMV

- nowa odmiana sałaty rzymskiej
- tworzy małe główki około 15cm
- po obraniu liści zewnętrznych przeznaczona do pakowania na tacki 2-3 sztuki
- bardzo wysoka zdrowotność i wyrównanie
- wysoka jakość wewnętrzna główek
- zagęszczenie 16-20 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Maximus RZ

HR BI 1-27

- odmiana sałaty rzymskiej w typie Midi
- wysokość roślin 25-30 cm
- polecana do uprawy przez cały sezon
- średniozielona barwa liści, główki dobrze wypełnione
- wysoka odporność na zamieranie brzegów liści i wybijanie w pędy
- zagęszczenie 10-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Victorinus RZ

HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV

- odmiana sałaty rzymskiej w typie Midi, w typie Maximusa RZ
- wysokość roślin 25-30 cm
- polecana do uprawy przez cały sezon
- średniozielona barwa liści, główki dobrze wypełnione
- wysoka odporność na zamieranie brzegów liści i wybijanie w pędy
- zagęszczenie 8-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Octavius RZ **nowość**

HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV

- odmiana sałaty rzymskiej w typie Midi, w typie Donatusa
- wysokość roślin 25-30 cm
- polecana do uprawy przez cały sezon
- barwa liści jasnozielona, liście wyniesione do góry
- odporna na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- zagęszczenie 8-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Easala RZ

HR BI 1-15, 17-22, 24-28/Nr:0

IR LMV

- odmiana sałaty rzymskiej polecana ze względu na swoją wysoką jakość i wysoki plon do przemysłu
- posiada długie wąskie liście, z dobrym wyniesieniem do góry
- niepowtarzalny smak
- zagęszczenie 8-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Sałata batawska

odmiany



Batawska zielona

Pristalion RZ

HR BI 1-28/Nr:0 IR LMV

- półotwarta, zielona odmiana
- bardzo dobra zdrowotność
- zagęszczenie 8-9 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-33 tydzień

Tourbillon RZ

HR BI 1-28/Nr:0/Pb IR LMV

- odmiana o otwartym pokroju
- atrakcyjna jasnozielona barwa liści
- wysoka odporność na wybijanie w pędy oraz na wewnętrzne brunatnienie liści
- zagęszczenie 8-9 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-33 tydzień

Imagination RZ

HR BI 1-25, 27, 28/Nr:0/Pb IR LMV

- odmiana o otwartym pokroju
- przeznaczona do produkcji sałatek ciętych
- cechuje się bardzo dobrą trwałością po cięciu
- zagęszczenie 8-9 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-33 tydzień



Batawska czerwona

Novelski RZ

HR BI 1-28/Nr:0

- odmiana batawii o pokroju półotwartym
- atrakcyjny czerwony kolor
- zagęszczenie 8-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-33 tydzień

Mohican RZ

HR BI 1-26, 28/Pb

- odmiana batawii o pokroju półotwartym
- atrakcyjny potrójnie czerwony kolor, gładkie liście
- polecana także do uprawy przyspieszonej pod osłonami
- zagęszczenie 8-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 12-17, 30-33 tydzień





SAŁATY RZYMSKIE

odmiana	odporności	roślin/m²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
Claudius RZ	HR BI 1-26, 28/Pb IR LMV	16-20												
Cegolaine RZ	HR BI 1-28/Nr0/Pb IR LMV	16-20												
N 41-144 RZ	HR BI 1-27/Nr0 IR LMV	16-20												
Maximus RZ	HR BI 1-27	10-12												
Victorinus RZ	HR BI1-28/Nr0 IR LMV	8-10												
N Octavius RZ	HR BI 1-28/Nr0 IR LMV	8-10												
Easala RZ	HR BI 1-15, 17-22, 24-28/Nr0 IR LMV	8-10												

N nowość termin sadzenia próby HR wysoka / standardowa odporność IR umiarkowana / średnia odporność

SAŁATY BATAWSKIE

odmiana	odporności	roślin/m²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
BATAWSKA ZIELONA														
Pristalion RZ	HR BI 1-28/Nr0 IR LMV	8-9												
Tourbillon RZ	HR BI 1-28/Nr0/Pb IR LMV	8-9												
Imagination RZ	HR BI 1-25, 27, 28/Nr0/Pb IR LMV	8-9												
BATAWSKA CZERWONA														
Novelski RZ	HR BI 1-28/Nr0	8-10												
Mohican RZ	HR BI 1-26, 28/Pb	8-10												

termin sadzenia HR wysoka / standardowa odporność IR umiarkowana / średnia odporność

Sałata endywia

odmiany



Cigal RZ

- odmiana o mocno postrzępionych liściach, w typie Frisee
- dobrze formuje główkę, z dużym udziałem części żółtej, która samoistnie się wybarwia
- zagęszczenie 8-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-30 tydzień

Korbi RZ

- odmiana o silnie postrzępionych liściach w segmencie określanym jako „Tres Fine Mairachre”
- polecana do uprawy w gruncie od marca do jesieni
- szczególnie polecana do przemysłu ze względu na wysoki plon bardzo dobrej jakości
- liście bardzo postrzępione, średnio duża, płaska główka
- dobra siła wzrostu, ciężkie główki – wysoka wydajność
- zagęszczenie 9-12 roślin/m²
- termin nasadzeń 16-31 tydzień

Kethel RZ

- odmiana gładko-listna, polecana na świeży rynek i do przetwórstwa
- tworzy dużą główkę o świeżej zielonej barwie z dużym udziałem części żółtej
- zagęszczenie 7-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-30 tydzień

Seychel RZ

- odmiana o gładkich liściach
- odporna na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- zagęszczenie 8-10 roślin/m²
- termin nasadzeń 14-30 tydzień

SAŁATY ENDYWIA

odmiana	roślin/m ²	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
Cigal RZ	8-10												
Korbi RZ	9-12												
Kethel RZ	7-10												
Seychel RZ	8-10												

 termin sadzenia


wysoka / standardowa odporność



umiarkowana / średnia odporność

Mieszanki sałat

produkt gotowy do spożycia



Firma Rijk Zwaan posiada w swojej ofercie szeroką gamę różnych typów sałat które idealnie nadają się do produkcji sałatek oraz dających możliwość stworzenia różnych receptur, a przez to stworzenie szerokiej oferty gotowych produktów.

Zdrowe i gotowe do spożycia mieszanki różnych sałat cieszą się coraz większym uznaniem konsumentów w Polsce.

Powodem coraz większego zapotrzebowania na te nowoczesne i bardzo wygodne produkty są dwa czynniki. Pierwszy to czynnik czasu, konsumenci chętnie kupują produkty półgotowe, które skracają czas przygotowania posiłków, drugi czynnik to świadomość konsumenta, który coraz większą uwagę przywiązuje do zdrowego odżywiania się.

Obecnie na półkach sklepowych możemy odnaleźć wiele różnych miksów sałatowych. Firmy, które zajmują się produkcją zapewniają też duży wybór, który przekłada się na różnorodność smaków i pomysłów na posiłki.

Obecnie na rynku można zaobserwować nowe sposoby na szybki lunch w postaci lunch-boxów. Do produkcji wspomnianych zestawów lunchowych wykorzystywane są półprodukty, w których znaczącą część stanowią sałaty różnych typów.

Obecnie stosowane technologie produkcji ograniczają zanieczyszczenia mechaniczne co powoduje znaczne podwyższenie jakości produktu gotowego. Nie bez znaczenia są walory wizualne sałatek wynikające z różnorodności kolorów oraz kształtów liści.

Mieszanki sałat mają także wiele zalet odżywczych, są niskokaloryczne, lekkostrawne a także zawierają witaminy i sole mineralne.





Salanova.

Masłowa zielona MULTI-LEAF



Archimedes RZ

HR BI:1-28/Nr:0

- odmiana o zielonej barwie liści, dająca wiele małych liści, około 200-250 sztuk
- bardzo wysoka zdrowotność i odporność na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- odmiana, która odznacza się bardzo długą trwałością po zbiorze
- polecana na świeży rynek jak i dla przemysłu
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- Termin nasadzeń 10-34 tydzień

Descartes RZ nowość

HR BI:1-28/Nr:0/Pb

- odmiana o zielonej barwie liści, dająca wiele małych liści, około 200-250 sztuk
- posiada świeży zielony kolor
- dobra zdrowotność oraz bardzo dobra trwałość po zbiorze
- polecana na świeży rynek i dla przemysłu
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Masłowa czerwona MULTI-LEAF



Gauguin RZ

HR BI:1-15, 17-22, 24-28

- dająca wiele małych liści, około 200-250 sztuk
- liście żółto-zielono-czerwone
- dobra zdrowotność oraz bardzo dobra trwałość po zbiorze
- przeznaczona na świeży rynek oraz dla przemysłu
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

79-107 RZ nowość

HR BI:1-28/Nr:0

- dająca wiele małych liści
- kolor liści potrójnie czerwony
- długa trwałość po zbiorze
- doskonała zdrowotność i odporność na jarowizację
- przeznaczona na świeży rynek oraz dla przemysłu
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Fryzowana zielona



Explore RZ nowość

HR BI:1-28/Nr:0 **IR** LMV

- główną zaletą odmiany są głęboko powycinane liście
- posiada zielone liście, o słodkim i chrupiącym smaku
- dobra zdrowotność oraz bardzo dobra trwałość po zbiorze, odporna na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- idealna dla przemysłu, odmiana polecana na świeży rynek
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

79-33 RZ nowość

HR BI:1-28/Nr:0 **IR** LMV

- odmiana w typie Explore, liście jeszcze głębiej powycinane
- kolor liści intensywnie ciemno-zielony z połyskiem
- słodki i chrupiący smak
- dobra zdrowotność oraz bardzo dobra trwałość po zbiorze
- odporna na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- idealna dla przemysłu, odmiana polecana na świeży rynek
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Fryzowana czerwona



Duplex RZ **nowość**

HR Bl:1-28/Nr:0

- odmiana w typie Explore, ale o czerwonej barwie liści
- liście głęboko powcinane
- liście o słodkim i chrupiącym smaku
- wysoka zdrowotność oraz odporność na wybijanie
- idealny surowiec dla przemysłu, odmiana polecana na świeży rynek
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Dębolistna zielona MULTI-LEAF



Cook RZ

HR Bl:1-28

- dająca wiele małych liści
- posiada błyszczące zielone liście
- długa trwałość po zbiorze
- dobra zdrowotność oraz bardzo dobra trwałość po zbiorze, odporna na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- przeznaczona na świeży rynek oraz dla przemysłu
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Dębolistna czerwona MULTI-LEAF



79-163 RZ **nowość**

HR Bl:1-28

- dająca wiele małych liści
- posiada potrójnie czerwone liście
- dobra zdrowotność oraz bardzo dobra trwałość po zbiorze, odporna na wybijanie w pędy kwiatostanowe
- przeznaczona na świeży rynek oraz dla przemysłu
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Triplex RZ **nowość**

HR Bl:1-28/Nr:0

- odmiana w typie Duplex, ale posiadająca potrójnie czerwony kolor liści
- liście głęboko powcinane
- bardzo dobry smak
- bardzo dobra zdrowotność oraz odporność na wybijanie w pędy
- idealny surowiec dla przemysłu, odmiana polecana na świeży rynek
- polecana do uprawy od wiosny do jesieni
- zagęszczenie 13-16 roślin/m²
- termin nasadzeń 10-34 tydzień

Jedno cięcie i gotowe !



www.salanova.com

Ogólne warunki sprzedaży i dostaw firmy Rijk Zwaan

Artykuł 1: Zastosowanie

1. Niniejsze warunki mają zastosowanie do wszelkich ofert i umów pomiędzy firmą Rijk Zwaan (dalej „sprzedający”) a kupującym, o ile strony w sposób wyraźny nie postanowiły na piśmie odstąpić od jednego lub więcej postanowień niniejszych warunków.
2. Wszelkie obowiązujące u kupującego ogólne warunki niniejszym zostają wyraźnie odrzucone.

Artykuł 2: Oferty, umowy, ceny

1. Oferty składane przez sprzedającego nie są wiążące. Sprzedający może cofnąć niewiążącą ofertę w okresie do trzech dni roboczych od otrzymania potwierdzenia przyjęcia oferty przez kupującego.
2. Podane w ofercie ceny nie obejmują podatków od sprzedaży.
3. Sprzedający zastrzega sobie prawo do okresowych zmian cen. Wszelkie nowe oferty cenowe zastępują wcześniejsze oferty dotyczące zamówień składanych po dacie wprowadzenia nowych cen.
4. Jeżeli złożone zamówienie dotyczy ilości innej niż standardowa jednostka opakowania sprzedającego lub jej wielokrotność, sprzedający ma prawo dostarczyć produkt w ilości odpowiednio większej.
5. Wszystkie podane wagi i liczby są wartościami netto.
6. Oferta złożona kupującemu lub umowa sprzedaży zawarta pomiędzy sprzedającym a kupującym nie oznacza i w żadnym wypadku nie będzie interpretowana jako dorozumiane przyznanie kupującemu licencji na jakąkolwiek własność intelektualną dotyczącą oferowanych lub sprzedawanych towarów.

Artykuł 3: Dokumentacja zamówienia

Składając zamówienie, lub na pierwszy wniosek sprzedającego, kupujący ma obowiązek określić na piśmie, jakie informacje, specyfikacje i dokumenty są wymagane przez przepisy kraju, w którym ma miejsce dostawa, w tym te dotyczące:

- wystawiania faktur,
- wymogów fitosanitarnych,
- międzynarodowych świadectw,
- innych dokumentów lub deklaracji importowych.

Artykuł 4: Zastrzeżenie dotyczące udanej uprawy i przetworzenia

Wszystkie dostawy podlegają zwyczajowemu zastrzeżeniu udanej uprawy i przetworzenia. W sytuacji, gdy sprzedający w sposób uzasadniony odwoła się do zastrzeżenia udanej uprawy i przetworzenia, sprzedający nie ma obowiązku wywiązania się z umowy, lecz dołożyć starań, by dostarczyć towar stopniowo lub dostarczyć podobny do niego towar zastępczy. W przypadku odwołania się sprzedającego do wspomnianego zastrzeżenia kupującemu nie przysługuje prawo do jakiegokolwiek odszkodowania.

Artykuł 5: Dostawa

1. Dostawy odbywać się będą zgodnie z Incoterms 2000.
2. W przypadku, gdy za transport towaru odpowiada sprzedający, transport zostanie zrealizowany w sposób uznany przez sprzedającego za najbardziej odpowiedni. Kupujący zostanie obciążony wszelkimi dodatkowymi kosztami poniesionymi przez sprzedającego w wyniku specjalnych żądań dotyczących transportu stawianych mu przez kupującego.
3. Kupujący nie może zwrócić towarów sprzedającemu bez jego zgody. Ewentualny koszt wysyłki zwrócone go towaru ponosi kupujący.

Artykuł 6: Termin dostawy

Termin dostawy jest ustalony między sprzedającym a kupującym. W przypadku przekroczenia terminu dostawy, kupujący poinformuje sprzedającego o niewywiązaniu się z postanowień umownych na piśmie i wyznaczy mu odpowiedni termin na wywiązanie się z umowy.

Artykuł 7: Dostawy częściowe

Sprzedający uprawniony jest do świadczenia częściowych dostaw towarów. Niemniej jednak wspomniane rozwiązanie nie jest możliwe, jeżeli towary dostarczane w ramach dostaw częściowych niezależnie od siebie nie posiadają żadnej wartości. Sprzedający ma prawo fakultatywnie każdą dostawę realizowaną w częściach oddzielnie.

Artykuł 8: Zastrzeżenie prawa własności

1. Towary dostarczone przez sprzedającego i/lub produkty powstałe z dostarczonych towarów pozostają własnością sprzedającego dopóki kupujący nie ureguluje wszystkich należności z nimi związanych. W przypadku nieotrzymania zapłaty sprzedający ma prawo odebrać towary i/lub produkty kupującemu, a kupujący ma obowiązek mu to umożliwić. Kupującemu nie przysługuje prawo do dochodzenia żadnego odszkodowania. Zastrzeżenie prawa własności obejmuje również roszczenia sprzedającego względem kupującego powstałe w przypadku niewywiązania się przez kupującego z jednego lub więcej zobowiązań względem sprzedającego.
2. Towary dostarczone przez sprzedającego i/lub produkty powstałe z dostarczonych towarów, których dotyczy zastrzeżenie prawa własności zgodnie z ustępem 1 niniejszego artykułu:
 - a) będą zawsze przechowywane i/lub wykorzystywane w sposób pozwalający na łatwe rozpoznanie towarów i/lub produktów jako własności sprzedającego,
 - b) będą wykorzystywane lub sprzedawane wyłącznie w zwyczajowych celach operacyjnych.
 W przypadku odsprzedaży kupujący ma obowiązek zastrzec prawo własności na rzecz sprzedającego. Ponadto kupujący jest zobowiązany nałożyć na odkupującego zobowiązania zawarte w artykule 8.
3. Kupującemu nie przysługuje prawo do zastawiania towaru lub zezwalania na zgłaszanie jakichkolwiek innych roszczeń wobec towaru.

Artykuł 9: Warunki płatności

1. Zapłaty należy dokonać w ciągu 30 dni od daty wystawienia faktury. Niewywiązanie się kupującego z płatności w podanym terminie automatycznie interpretowane będzie jako naruszenie przez niego postanowień umownych; kupujący zobowiązany jest do płatności odsetek od zaległej kwoty w wysokości 1% miesięcznie, licząc od daty upływu terminu płatności. Sprzedający zastrzega sobie prawo do wstrzymania dalszych dostaw kupującemu w okresie niewywiązania się przez niego z obowiązków umownych.
2. W przypadku likwidacji, upadłości lub zawieszenia spłat przez kupującego, kwoty, z płatnością których kupujący zalega, stają się natychmiastowo wymagalne, a sprzedającemu przysługuje prawo do wstrzymania lub uniemożliwienia wszelkich umów z kupującym, co pozostaje bez wpływu na przysługujące sprzedającemu prawo do ubiegania się o odszkodowanie.
3. Jeżeli strony postanowiły o częściowym dokonywaniu płatności, a kupujący przekroczy jeden z terminów zapłaty, wszystkie pozostałe niezapłacone kwoty staną się natychmiastowo wymagalne bez konieczności wystosowywania dodatkowego powiadomienia w tym zakresie. Wówczas naliczane będą odpowiednie odsetki zgodnie z ustępem 1.
4. Opłaty bankowe pokrywa kupujący.

Artykuł 10: Opłaty windykacyjne

Jeżeli kupujący nie wywiąże się z nałożonego na niego zobowiązania lub zobowiązań, wówczas zostanie obciążony wszelkimi kosztami windykacji zarówno na drodze sądowej jak i pozasądowej.

Artykuł 11: Odpowiedzialność

1. Jeżeli sprzedający uzna, że złożona przez kupującego reklamacja jest uzasadniona, sprzedający zobowiązany jest, w miarę możliwości, według swojego uznania oraz na własny koszt, do usunięcia wady lub zastąpienia wadliwych towarów towaremi niewadliwymi. W takiej sytuacji kupujący ma obowiązek w pełni współpracować ze sprzedającym. Kupujący jest zobowiązany w jak największym stopniu zabezpieczyć wadliwy towar, wobec którego złożyl reklamację u sprzedającego.
2. Sprzedający nie odpowiada za szkody poniesione przez kupującego wynikłe z wadliwości towaru lub w jakikolwiek sposób z nią związane, w tym dotyczące opakowania, chyba że szkody wynikają z umyślnego wykroczenia lub rażącego niedbalstwa ze strony sprzedającego i/lub jego pracowników.
3. Wszelka odpowiedzialność sprzedającego z tytułu jakichkolwiek szkód poniesionych przez kupującego

każdorazowo ogranicza się do wartości faktury wystawionej kupującemu (z wyłączeniem podatku VAT) i dotyczącej danej dostawy. W żadnym razie sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za pośrednie szkody, których doznał kupujący, takie jak (między innymi) szkoda następcza, strata handlowa lub utrata zysku.

4. Ponadto, sprzedający w żadnym razie nie ponosi odpowiedzialności w tytułu szkód wynikłych z domniemanego opóźnienia w dostawie towaru.
5. Wszelkie ewentualne roszczenia odszkodowawcze oparte na niniejszych ogólnych warunkach wygasają po upływie roku od dostawy towaru będącego przedmiotem roszczenia, o ile sprzedający nie otrzymał do tej pory żadnego roszczenia na piśmie.

Artykuł 12: Użytkowanie i gwarancja

1. Sprzedający gwarantuje, że towary przez niego dostarczane odpowiadają w jak najbardziej zbliżonym stopniu opisom tychże towarów. Specyfikacje produktów, o ile istnieją, nie podlegają gwarancji. Sprzedający poinformuje kupującego, jeżeli dostarczony towar nie odpowiada specyfikacjom produktu zawartym w katalogu udostępnionym przez sprzedającego na dany sezon.
2. Sprzedający nie gwarantuje, że towar dostarczony przez niego kupującemu odpowiada celom, do jakich chce go wykorzystać kupujący. Kupujący wyraźnie przyjmuje do wiadomości, że nawet przy użyciu towaru najwyższej jakości udana hodowla roślin zależy w dużej mierze od metod uprawy, warunków pogodowych i jakości gleby.
3. Wszelkie udostępnione przez sprzedającego na piśmie informacje dotyczące jakości opierają się wyłącznie na odtwarzalnych testach. Dane odzwierciedlają wyłącznie wynik uzyskany przez sprzedającego podczas wykonania testów i w warunkach, w jakich testy mają miejsce. Nie należy zakładać istnienia bezpośredniego związku pomiędzy udostępnionymi danymi a wynikami otrzymanymi przez kupującego. Wynik otrzymany przez kupującego zależy m.in. od miejsca, zabiegów uprawowych, na przykład wykorzystanego do wysiewu podłoża, i/lub warunków klimatycznych.
4. Wszelkie gwarancje udzielone przez sprzedającego wygasają, jeżeli kupujący podda towar obróbce lub przyczyni się do jego obróbki, przepakuje towar lub przyczyni się do jego przepakowania, albo wykorzysta i/lub będzie przechowywać towar w sposób nieprawidłowy lub przyczyni się do nieprawidłowego wykorzystania i/lub przechowywania towaru.
5. Sprzedający w żadnej mierze nie gwarantuje, że użycie dostarczonego towaru nie narusza jakichkolwiek praw (własności intelektualnej) osób trzecich.

Artykuł 13: Obróbka nasion na prośbę kupującego

1. Jeżeli na specjalną prośbę kupującego towar zostanie poddany obróbce przez lub w imieniu sprzedającego, sprzedający w żaden sposób nie gwarantuje skuteczności i/lub nie ponosi odpowiedzialności za rezultaty takiej obróbki. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek szkód wynikłych w procesie obróbki wykonanej na specjalną prośbę kupującego.
2. Jeżeli mimo to sprzedający zostanie pociągnięty do odpowiedzialności z tytułu szkód wynikłych w procesie obróbki wykonanej na specjalne życzenie kupującego, odpowiedzialność sprzedającego ogranicza się do wymiany towaru lub zapisania kwoty na dobro faktury dotyczącej danego towaru, w takim stopniu, w jakim jest to możliwe i według jego uznania.
3. Wszelkie dane dotyczące towaru opierają się o testy przeprowadzone przed wykonaną na żądanie obróbką.

Artykuł 14: Wady i warunki reklamacji

1. Kupujący jest zobowiązany do analizy towaru w momencie dostawy lub w najszybszym możliwym czasie po dostawie i do poinformowania sprzedającego w ciągu ośmiu dni od momentu dostawy, jeżeli dostarczono niewłaściwy towar i/lub inną niż ustalona ilość.
2. Reklamacje dotyczące oczywistych wad towaru, w tym jego opakowania, należy przedłożyć sprzedającemu na piśmie w ciągu ośmiu dni od daty dostarczenia towaru kupującemu. Reklamacje dotyczące nieoczywistych lub ukrytych wad towaru, w tym opa-

kowania, należy przedłożyć sprzedającemu na piśmie w ciągu ośmiu dni od dnia, w którym domniemana wada została lub mogła zostać w sposób uzasadniony odkryta przez kupującego. Reklamacje należy przygotować w sposób pozwalający sprzedającemu lub osobie trzeciej na weryfikację ich przedmiotu. Reklamacje obejmować będą numer partii oraz szczegóły dotyczące dostawy i faktury. Kupujący zobowiązany jest wskazać, w jakich warunkach towar został użyty, a w przypadku dalszej sprzedaży towaru, kto był jego kolejnym nabywcą. Niezłożenie pisemnej reklamacji sprzedającemu w określonym powyżej terminie skutkuje utratą przysługującego kupującemu prawa do zadośćuczynienia, w tym odszkodowania.

3. W przypadku nierozstrzygniętego sporu pomiędzy stronami dotyczącego kielkowania, czystości odmiany, jednolitości typu, czystości technicznej lub zdrowia, na prośbę kupującego i/lub sprzedającego oceny może dokonać inspekcja Naktuinbouw (stacja ISTA) z siedzibą w Roelofarendsveen, Królestwo Niderlandów, lub inna bezstronna i niezależna organizacja wskazana za obopólną zgodą kupującego i sprzedającego, na koszt przegranej strony. W przypadku sporu dotyczącego zdrowia preferowane będzie wykorzystanie akceptowanych metod badawczych ISHI (Międzynarodowej Inicjatywy ds. Zdrowotności Nasion). Wynik oceny będzie wiążący dla obydwu stron, niezależnie od prawa stron do zgłaszania władzom określonym w artykule 21 wszelkich sporów dotyczących skutków takiej decyzji.

4. Reklamacje dotyczące faktury wystawionej przez sprzedającego należy mu przedłożyć na piśmie w ciągu czterech dni od daty wystawienia faktury. Złożenie reklamacji nie uprawnia kupującego do wstrzymania płatności za fakturę, której dotyczy reklamacja.

Artykuł 15: Zwolnienie z odpowiedzialności

1. Kupujący zwalnia sprzedającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń i praw osób trzecich dotyczących odszkodowania z tytułu (domniemanych) szkód spowodowanych przez towar dostarczony przez sprzedającego lub z nim związanych, w tym roszczeń i praw zgłoszonych przeciwko sprzedającemu jako producentowi towaru na podstawie jakichkolwiek przepisów dotyczących odpowiedzialności cywilnej za skutki wad towaru w jakimkolwiek kraju, chyba że szkody wynikają z umyślnego wykroczenia lub rażącego zaniedbania ze strony sprzedającego.
2. Kupujący zobowiązany jest wykupić odpowiednie ubezpieczenie od wszelkich możliwych roszczeń i odpowiedzialności cywilnej wynikających ze zwolnienia z odpowiedzialności udzielonego w artykule 15.1; na pierwsze żądanie sprzedającego ubezpieczenie zostanie mu przedłożone do akceptacji.

Artykuł 16: Wskazówki dotyczące sposobu prowadzenia upraw, opisy odmian i zalecenia

1. Wskazówki dotyczące upraw udzielane przez sprzedającego nie są wiążące. Wskazówki dotyczące upraw, opisy, zalecenia i ilustracje w jakiegokolwiek formie są w sposób jak najbardziej wierny oparte na doświadczeniach uzyskanych podczas badań i w praktyce. Niemniej jednak na podstawie tych informacji sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za odmienne rezultaty po wyhodowaniu towaru. To na kupującym spoczywa odpowiedzialność za określenie, czy towar nadaje się do wykorzystania do konkretnej uprawy i w lokalnych warunkach.
2. Używane w informacjach dostarczonych przez sprzedającego słowa „odporność”, „wytrzymałość” i „podatność” oznaczają:
 - odporność: nieuleganie atakom określonych szkodników i patogenów;
 - wytrzymałość: zdolność odmiany rośliny do ograniczenia wzrostu i rozwoju określonych szkodników lub patogenów i/lub powodowanych przez nich szkód w porównaniu z podatnymi odmianami roślin w podobnych warunkach środowiskowych i w warunkach podobnej presji szkodników i patogenów. Wytrzymałe odmiany mogą mieć pewne objawy chorób lub zostać uszkodzone w warunkach dużej presji szkodników lub patogenów. Określa się dwa poziomy wytrzymałości: wysoka/standardowa wytrzymałość (HR): odmiany roślin, które dalece ograniczają wzrost i rozwój określonych szkodni-

ków lub patogenów w warunkach normalnej presji w porównaniu z podatnymi odmianami. Te odmiany mogą jednak wykazywać pewne objawy lub większe uszkodzenie w warunkach dużej presji szkodników lub patogenów.

Umiarkowana/średnia wytrzymałość (IR): odmiany roślin, które ograniczają wzrost i rozwój określonych szkodników lub patogenów, ale mogą wykazywać szerszy zakres objawów lub większe uszkodzenie w porównaniu z odmianami o wysokiej/standardowej wytrzymałości.

Umiarkowanie/średnio wytrzymałe odmiany wykazują mniej poważne objawy lub mniejsze zniszczenie w porównaniu z podatnymi odmianami roślin w hodowli w podobnych warunkach środowiskowych i/lub warunkach presji szkodników lub patogenów.

- Podatność: niezdolność odmiany rośliny do ograniczenia wzrostu i rozwoju określonych szkodników lub patogenów.

Artykuł 17: Siła wyższa

1. Przyjmuje się, że siła wyższa oznacza okoliczności, na które sprzedający nie ma wpływu, a które utrudniają lub uniemożliwiają wywiązanie się z umowy. Oznacza to między innymi następujące sytuacje, o ile znacznie utrudniają lub uniemożliwiają one wywiązanie się z zobowiązań: strajki w firmach innych niż firma sprzedającego, nielegalne strajki lub strajki polityczne w firmie sprzedającego, ogólne niedobory wymaganych surowców i innych materiałów lub usług niezbędnych do wywiązania się z umowy, nieprzewidywalne zastrzeżenia u dostawców i/lub innych osób trzecich, od których zależy działalność sprzedającego, oraz ogólne problemy z transportem.
2. Sprzedający bezzwłocznie zawiadomi kupującego o zaistnieniu przypadku siły wyższej.
3. W sytuacji gdy przypadek siły wyższej utrzymuje się dłużej niż dwa miesiące, obydwie strony mają prawo do rozwiązania umowy.
4. W przypadku zaistnienia siły wyższej sprzedający nie jest zobowiązany do wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania.

Artykuł 18: Dalsze wykorzystanie/uprawy, kontrola

1. Kupującemu nie przysługuje prawo do wykorzystania dostarczonego mu towaru w dalszej produkcji i/lub reprodukcji materiału rozmnożeniowego.
2. W przypadku sprzedaży dostarczonego towaru osobie trzeciej kupujący zobowiązany jest nałożyć na osobę trzecią powyższe zobowiązanie pod groźbą wypłaty odszkodowania.
3. Kupujący zobowiązany jest do zapewnienia sprzedającemu, lub każdej osobie przeprowadzającej kontrolę w imieniu sprzedającego, bezpośredniego dostępu do własnej firmy, w tym i w szczególności do należących do firmy szklarni tak, aby sprzedający mógł przeprowadzić kontrolę. „Firma” w niniejszym artykule oznacza również wszelkie działania biznesowe prowadzone w imieniu kupującego przez osobę trzecią. Na wniosek, kupujący zobowiązany jest również umożliwić dostęp do swoich organów administracyjnych związanych z odpowiednimi materiałami rozmnożeniowymi.

Artykuł 19: Używanie znaków towarowych, logo i innych znaków

1. Kupującemu zabrania się używania lub rejestrowania (przyczyniania się do rejestracji) znaków towarowych, logo i innych znaków używanych przez sprzedającego w celu odróżnienia jego towarów od towarów innych przedsiębiorstw, oraz używania znaków towarowych, logo lub innych znaków je przypominających. Nie dotyczy to obrotu towarami w oryginalnym opakowaniu, które sprzedający opatrzył lub które opatrzone znakami towarowymi, logo i innymi znakami.
2. Jeżeli dostarczony towar zostaje odsprzedany osobie trzeciej, kupujący ma obowiązek nałożyć na osobę trzecią powyższe zobowiązanie pod groźbą wypłaty odszkodowania.

Artykuł 20: Klauzula salwataryjna

1. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień ogólnych warunków stanie się nieważne, postanowie-

nie to zostanie automatycznie zastąpione ważnym postanowieniem jak najbardziej zbliżonym do założeń zastępowanego postanowienia.

2. W takiej sytuacji na tyle, na ile to możliwe wszystkie pozostałe postanowienia ogólnych warunków pozostają w pełni mocy.

Artykuł 21: Rozstrzyganie sporów

W razie jakichkolwiek sporów wynikających z ofert i umów, których dotyczą lub do których mają odniesienie niniejsze ogólne warunki, strony będą je rozstrzygać w sposób polubowny. Jeśli okaże się to niemożliwe, spór zostanie oddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego pierwszej instancji właściwego dla miejsca zamieszkania sprzedającego, chyba że obowiązujące przepisy prawa, o których mowa w artykule 22, przewidują właściwość innego sądu. Sprzedający zachowuje jednak prawo do wydania kupującemu nakazu stawiennictwa w sądzie określonym przepisami lub odpowiednim międzynarodowym traktatem. Sprzedający zastrzega sobie prawo do wezwania kupującego do stawiennictwa w sądzie w kraju, w którym kupujący posiada swoją siedzibę.

Artykuł 22: Prawo właściwe

Wszelkie umowy pomiędzy sprzedającym a kupującym podlegają prawu kraju, w którym zamieszkuje sprzedający. Ponadto w sytuacji, w której sprzedający i kupujący nie zamieszkują w jednym kraju zastosowanie znajduje Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, w zakresie, w którym Konwencja nie odbiega od niniejszych warunków i w którym nie jest niezgodna z przepisami obowiązującymi w kraju sprzedającego.

Dodatkowe warunki sprzedaży nasion hodowcom na metr kwadratowy

Artykuł 23: Ilość

Ilość nasion, jaką należy zakupić, będzie określana w drodze konsultacji doradcy ds. produkcji sprzedającego i kupującego. Ustalona ilość zostanie zapisana w zamówieniu. W celu określenia ilości nasion, w pierwszej kolejności należy określić liczbę metrów kwadratowych, na których kupujący będzie hodował rośliny. Liczba ta zostanie również zapisana w zamówieniu. Punktem wyjścia będzie maksymalna ilość 2,5 (dwóch i pół) rośliny na metr kwadratowy, chyba że sprzedający i kupujący wyraźnie ustalą inaczej, zapisując tę informację w zamówieniu. Odstąpienie od wspomnianego punktu wyjścia może wpływać na cenę za metr kwadratowy netto.

Artykuł 24: Płatność

1. Cena za metr kwadratowy netto zapisana w zamówieniu obowiązuje na jeden okres hodowli określony w zamówieniu. „Netto” oznacza, że przy obliczaniu liczby metrów kwadratowych pod uwagę brana jest wyłącznie powierzchnia zdalna do hodowli roślin.
2. Faktura na kwotę należną za nasiona zostanie wystawiona jednorazowo w momencie dostawy.

Artykuł 25: Wykorzystanie nasion

1. Kupujący będzie wykorzystywał (przyczyni się do wykorzystania) nasiona wyłącznie do hodowli roślin na przestrzeni wyrażonej w metrach kwadratowych i w okresie hodowli określonych w zamówieniu. W wypadku wyhodowania odmiany na obszarze większym niż obszar określony w zamówieniu, kupujący zapłaci sprzedającemu podwójną cenę opisaną w artykule 24 za każdy metr kwadratowy przekraczający ustaloną liczbę metrów kwadratowych. Jeżeli po okresie wyhodowania roślin pozostaną jakiegokolwiek nasiona, odbierze je sprzedający.
2. Kupującemu nie zezwala się na udostępnianie osobom trzecim nasion lub wszelkiego innego materiału odmiany niezależnie od formy. Kupujący ma jednak prawo udostępnić nasiona hodowcy roślin, jeżeli i) hodowca roślin wykorzystuje je wyłącznie w celu wyhodowania młodych roślin dla kupującego zgodnie z liczbą metrów kwadratowych i okresem hodowli zawartymi w zamówieniu oraz ii) hodowca roślin przekazuje wszystkie pozostałe nasiona i wszystkie młode rośliny wyhodowane z nasion kupującemu. W tym celu kupujący ma obowiązek przekazać istotne informacje sprzedającemu.

Doradcy Rijk Zwaan Polska

Polska Centralna

Jarosław Wojtczak | 604 470 135 | j.wojtczak@rijkszwaan.pl
Michał Jankowski | 728 351 351 | m.jankowski@rijkszwaan.pl
Wojciech Wasiak | 606 205 620 | w.wasiak@rijkszwaan.pl
Marcin Mech | 602 241 831 | m.mech@rijkszwaan.pl

Polska Zachodnia

Paweł Strauchmann | 604 230 655 | p.strauchmann@rijkszwaan.pl
Tomasz Górniak | 604 448 790 | t.gorniak@rijkszwaan.pl
Marcin Pawlak | 660 483 908 | m.pawlak@rijkszwaan.pl

Polska Północna

Arkadiusz Lipiński | 604 470 134 | e.lipinski@rijkszwaan.pl

Polska Wschodnia

Arkadiusz Sanecki | 604 470 137 | a.sanecki@rijkszwaan.pl

Polska Południowa

Łukasz Peroń | 604 470 133 | l.peron@rijkszwaan.pl